

Military Review

General Robert L. Caslen, Jr.

Comandante, Centro de Armas Combinadas

Cel John J. Smith

Editor-Chefe da Military Review

Ten Cel Gary Dangerfield
Sub-Diretor

REDAÇÃO

Marlys Cook Editora-Chefe das Edições em Inglês

Maj Sharon Russ Gerente de Produção

Miguel Severo Editor-Chefe, Edições em Línguas Estrangeiras

ADMINISTRAÇÃO

Linda Darnell Secretária

EDIÇÕES IBERO-AMERICANAS

Paula Keller Severo Assistente de Tradução

Michael Serravo
Diagramador/Webmaster

EDIÇÃO HISPANO-AMERICANA

Albis Thompson
Tradutora/Editora

Ronald Williford Tradutor/Editor

EDIÇÃO BRASILEIRA

Shawn A. Spencer Tradutor/Editor

Flavia da Rocha Spiegel Linck Tradutora/Editora

ASSESSORES DAS EDIÇÕES IBERO-AMERICANAS

Cel Cristian E. Chateau,

Oficial de Ligação do Exército Chileno junto ao CAC/EUA e Assessor da Edição Hispano-Americana

Cel Sergio Luiz Goulart Duarte,

Oficial de Ligação do Exército Brasileiro junto ao CAC/EUA e Assessor da Edição Brasileira



2 Travando Novamente a Última Guerra: o Afeganistão e o Modelo do Vietnã

Thomas H. Johnson e M. Chris Mason

Uma máxima citada com frequência é que, em todos os conflitos do século passado, os Estados Unidos travaram de novo a guerra anterior. Diversos analistas e jornalistas mencionaram a Guerra do Vietnã recentemente em conexão com o Afeganistão.



18 A Transformação e a Lacuna do Conflito Irregular

Major Kenneth J. Burgess, Exército dos EUA

As dificuldades dos Estados Unidos no Iraque e no Afeganistão vêm sacudindo as discussões sobre a transformação das suas raízes tecnológicas. O Departamento de Defesa começa a compreender que modernizar o nosso Exército para os conflitos irregulares do século XXI exigirá mudanças profundas na força de trabalho.



30 Competência X Caráter? Ambos São Necessários!

Tenente-Coronel Joe Doty, Exército dos EUA, Ph.D., e Major Walter Sowden, Exército dos EUA

Visualize um Exército no qual os soldados nunca tenham de assistir a aulas e a slides de PowerPoint sobre ética e liderança. Imagine um Exército sem aulas que se concentrem exclusivamente nos sete valores do Exército. Considere um Exército no qual o desenvolvimento de caráter é intencionalmente parte de, literalmente, tudo o que fazemos. Parece fantasioso e absurdo? Não deveria.



40 Empatia: Habilidade de um Verdadeiro Líder

Tenente-Coronel Harry C. Garner, Exército dos EUA, Reformado

Em seu artigo clássico para a revista Harvard Business Review, "Leadership in a Combat Zone" ("Liderança em uma Zona de Combate", em tradução livre), publicado em 1991, o general-de-divisão Gus Pagonis traça um caminho para a liderança eficaz enfocando o desenvolvimento de duas características fundamentais da liderança: a perícia e a empatia. Há pouca divergência entre os profissionais militares quanto ao fato de que os líderes devem ser proficientes na gestão de sistemas. E quanto à empatia?



50 A Inteligência Emocional e o Modelo de Requisitos de Liderança do Exército

Tenente-Coronel Gerald F. Sewell, Exército dos EUA, Reformado

O elemento mais valioso em desenvolver e manter relacionamentos de sucesso, individuais ou de equipe, é a inteligência emocional.

Edição Brasileira REVISTA PROFISSIONAL DO EXÉRCITO DOS EUA Publicada pelo CENTRO DE ARMAS COMBINADAS

Forte Leavenworth, Kansas 66027-1293

TOMO XC MARÇO-ABRIL 2010 NÚMERO 2 http://militaryreview.army.mil email: leav-milrevweb@conus.army.mil





56 Capacitação de Nações Parceiras: Como Estabelecer as Condições para o Sucesso

Coronel Kenneth J. Crawford, Exército dos EUA

Muitos de nossos soldados e líderes estão em sua segunda, terceira ou quarta missão no Iraque ou no Afeganistão. Embora seja provável que estejam executando missões no escalão superior imediato, eles utilizam as experiências dos seus desdobramentos anteriores para fornecer o foco e a energia para superar desafios e adversidades.



64 U.S. Army TRADOC: Comando de Instrução e Doutrina do Exército dos Estados Unidos

Coronel Eduardo Antonio Fernandes, Exército Brasileiro

O Comando de Instrução e Doutrina do Exército dos Estados Unidos (U.S. Army Training and Doctrine Command ou, simplesmente, TRADOC) é uma grande e poderosa organização militar (OM) dentro do Departamento do Exército.



77 O Renascimento na Estratégia Americana e o Término da Grande Guerra Fria

Gordon S. Barrass, CMG (Companheiro da Ordem de St. Michael e St. George, Grã-Bretanha)

Quando a bandeira vermelha foi arriada no Kremlin em 25 de dezembro de 1991, poucos estavam cientes da dimensão da contribuição feita pela Otan para o término da Guerra Fria. O 60º aniversário da Otan é um momento especialmente oportuno para olhar para trás e tentar entender o que realmente aconteceu. Graças ao material disponibilizado desde o fim da Guerra Fria — arquivos, memórias e entrevistas anteriormente sigilosos — pode-se ver hoje com muito mais clareza o que a Otan e o Pacto de Varsóvia tentavam fazer.

Foto da capa: Patriarcas da aldeia concorrendo para o conselho municipal exibem números enquanto os moradores locais votam durante uma eleição na Província de Helmand, no Afeganistão. Essas eleições estabeleceram órgãos de governança paralelos extremamente contraproducentes e desestabilizadores, que corroem e enfraquecem ainda mais a autoridade e o poder dos patriarcas locais. O verdadeiro vencedor dessas eleições é o Talibã. (CFN dos EUA, Sgt Freddy G. Cantu)

ERRATA

Na contracapa da edição de Janeiro-Fevereiro, a legenda deveria ser: "Soldados do 3º Regimento de Infantaria, da Guarda dos Mais Antigos, formados durante uma parada dos Sargentos, no Forte Mayer, Virgínia, em 19 de maio de 2009."

George W. Casey, Jr. General, United States Army Chief of Staff

Official:

JOYCE E. MORROW Administrative Assistant to the Secretary of the Army 0633905 Military Review – Publicada pelo CAC/EUA, Forte Leavenworth, Kansas, bimestralmente em português, espanhol e inglês. Porte pago em Leavenworth Kansas, 66048-9998, e em outras agências do correio. A correspondência deverá ser endereçada à Military Review, CAC, Forte Leavenworth, Kansas, 66027-1293, EUA. Telefone (913) 684-9338, ou FAX (913) 684-9328; Correio Eletrônico (E-Mail) leav-milrevweb@conus.army.mii. A Military Review pode também ser lida através da Internet no Website: http://www.militaryreview.army.mil/. Todos os artigos desta revista constam do Índice do Public Affairs Information Service Inc., 11 West 40th Street, New York, NY, 10018-2693. As opiniões aqui expressas pertencem a seus respectivos autores e não ao Ministério da Defesa ou seus elementos constituintes, a não ser que a observação específica defina a autoria da opinião. A Military Review se reserva o direito de editar todo e qualquer material devido às limitações de seu espaço.

Military Review Edição Brasileira (US ISSN 1067-0653) UPS 009-356) is published bimonthly by the U.S. Army, Combined Arms Center (CAC), Ft. Leavenworth, KS 66027-1293. Periodical paid at Leavenworth, KS 6608, and additional maling offices. Postmaster send corrections to Military Review. CAC. 290 Stimson Ave., Unit 2. Ft. Leavenworth, KS 66027-1293.